

Tožeče stranke s prvim tožbenim razlogom zatrjujejo, da je Komisija očitno napačno uporabila pravo ter presodila dejstva, ker je uporabila napačno pravno merilo, ko je ugotovila, da sta KPC in KPI odgovorni za dejanja KPN in ker ni predložila ustreznega dokaza v skladu s pravilnim pravnim merilom. Poleg tega zatrjujejo, da naj bi Komisija v izpodbijani odločbi ugotovila, da sta tako KPC kot KPI odgovorni za udeležbo direktorjev KPN pri nizozemskem omejevalnem sporazumu, ki se nanaša na bitumen, ker je KPN podružnica, ki je v celoti v lasti KPC, ter da imata tako KPC kot KPI nad KPN široka nadzorna pooblastila. Tožeče stranke navajajo, da povezana družba ne more biti odgovorna zgolj na podlagi imetništva deležev in širokih nadzornih pooblastil, in da mora Komisija dokazati, da je povezana družba nad domnevno kršitvenim ravnanjem podružnice na trgu izvajala zadostni nadzor, da bi bilo razumno šteti, da podružnica v zvezi s kršitvijo ni delovala samostojno.

Tožeče stranke v drugem tožbenem razlogu navajajo, da naj se izpodbijana odločba razglasi za nično oziroma podredno, naj se globa zmanjša, ker naj bi Komisija napačno uporabila pravo s tem, da je tožecim strankam naložila globe v nasprotju z Obvestilom o ugodni obravnavi iz leta 2002 <sup>(1)</sup>, ki določa, da Komisija, kadar prosilec za ugodno obravnavo predloži dokaz o dejstvih, ki predhodno niso obstajala in ta dejstva neposredno vplivajo na težo ali trajanje omejevalnega sporazuma, takih dejstev ne sme uporabiti proti prosilcu za ugodno obravnavo.

Nazadnje, tožeče stranke v tretjem tožbenem razlogu navajajo, da je Komisija očitno kršila pooblastilo za odločanje po prostem preudarku s tem, da je odstotek zmanjšanja globe določila na podlagi Obvestila o ugodni obravnavi iz leta 2002, in zato trdijo, da je treba globo zmanjšati za 50 % od najvišjega zneska.

<sup>(1)</sup> Obvestilo o imuniteti pred globami in zmanjševanju glob v primerih kartelov, UL (2002) C 45, str. 3.

## Tožba, vložena 14. decembra 2006 — IMI in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-378/06)

(2007/C 20/46)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeče stranke: IMI plc (Birmingham, Združeno kraljestvo), IMI Kynoch Ltd (Birmingham, Združeno kraljestvo), Yorkshire

Fittings Limited (Leeds, Združeno kraljestvo), VSH Italia Srl (Bregnano, Italija), Aquatis France SAS (La Chapelle St. Mesmin, Francija) in Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG (Ravensburg, Nemčija) (zastopnika: M. Struys in D. Arts, lawyers)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

### Predlogi tožecih strank

- Člena 2(b)(1) in 2(b)(2) Odločbe Komisije z dne 20. septembra 2006, kot je bila spremenjena z odločbo Komisije z dne 29. septembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 Pogodbe o ES in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva COMP/F-1/38.121 — Fitingi — C(2006) 4180 konč.) naj se razglasita za nična;
- podredno naj se zmanjšajo globe, naložene tožecim strankam; in
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke predlagajo, naj se Odločba Komisije C(2006) 4180 konč. z dne 20. septembra 2006 v zadevi COMP/F-1/38.121 — Fitingi, s katero je Komisija ugotovila, da so tožeče stranke skupaj z drugimi podjetji s tem, da so določale cene, se sporazumevale o cenikih, popustih ter odbitkih, mehanskih usklajevanja rasti cen, dodeljevale nacionalne trge ter stranke in izmenjevale druge informacije, kršile člen 81 ES in člen 53 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, delno razglasi nično.

Tožeče stranke v utemeljitev svoje tožbe zatrjujejo, da je Komisija kršila načelo sorazmernosti in načelo prepovedi diskriminacije, ker je globa, naložena tožecim strankam v izpodbijani odločbi, glede na velikost tožecih strank in upoštevni trg v primerjavi s pristopom Komisije v prejšnjih odločbah prekomerna. Komisija je s tem, da je za presojo teže kršitve v velikost ustreznega trga vključila prodajo fittingov, storila očitno napako pri presoji.

Tožeče stranke nadalje navajajo, da je Komisija storila očitno napako pri presoji s tem, da je štela, da tožeče stranke niso predložile dokazov o povezavi med Združenim kraljestvom in panevropskimi dogovori. Komisija je v zvezi s tem podala neustrezno obrazložitev. Nadalje je Komisija s tem, da tožecim strankam ni odobrila zmanjšanja glob zaradi njihovega sodelovanja izven okvira Obvestila o prizanesljivosti <sup>(1)</sup>, saj so te predložile dokaze o povezavi med Združenim kraljestvom in panevropskim omejevalnim sporazumom, medtem ko je družbi FRA.BO zmanjšala globo na isti podlagi, ker je ta predložila dokaze o nadaljevanju kršitve po inšpekcijskih pregledih, kršila načelo enakega obravnavanja.

Nadalje, tožeče stranke zatrjujejo, da je Komisija kršila člen 253 ES, ker v izpodbijani odločbi ni nikakršnih razlogov za naložitev dodatnega zneska 2.04 milijona evrov tožečima strankama Aquatis France in Simplex Amaturen + Fittings.

Končno, tožeče stranke zatrjujejo, da je Komisija s tem, da je družbama Aquatis France in Simplex Amaturen + Fittings naložila ločeno globo poleg globe, ki jo je že naložila vsaki od njunih pravnih prednikov in trenutnima matičnima družbama, kršila načelo *non bis in idem*, v skladu s katerim ne sme biti nihče za isto kršitev obsojen dvakrat.

<sup>(1)</sup> Obvestilo Komisije o imuniteti pred globami in zmanjševanju glob v primerih kartelov (UL 2002, C 45, str. 3).

### Tožba, vložena 15. decembra 2006 — Vischim proti Komisiji

(Zadeva T-380/06)

(2007/C 20/47)

*Jezik postopka: angleščina*

#### Stranke

Tožeča stranka: Vischim Srl. (Milano, Italija) (zastopnika: C. Mereu, K. Van Maldegem, lawyers)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

#### Predlogi tožeče stranke

- razglasiti delno ničnost Direktive Komisije 2006/76/ES, zlasti člena 2(2);
- toženi stranki odrediti, da se uskladi z obveznostmi, ki ji jih nalaga pravo Skupnosti, in da zagotovi natančno določene, razumne in pravno sprejemljive predvidljive roke; in
- odredi toženi stranki, da plača stroške in izdatke teh postopkov.

#### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S to tožbo tožeča stranka predlaga razglasitev delne ničnosti Direktive Komisije 2006/76/ES <sup>(1)</sup> z dne 22. septembra 2006, zlasti člena 2(2) v delu, v katerem spremenjena specifikacija aktivne snovi klorotalonil iz Priloge I k Direktivi 91/414/EGS <sup>(2)</sup> o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (v nadaljevanju: PPPD) ni določila razumnih rokov glede na tiste, ki so določeni za druge aktivne snovi po sedanjem pregledu, in namesto tega določa povratno uporabo teh določb.

Tožeča stranka zatrjuje, da je Komisija kršila njene zakonite pravice in legitimna pričakovanja kot prijavitelja in glavnega pošiljatelja podatkov o klorotalonilu v smislu PPPD in njegovih izvedbenih predpisov, saj ni ji ni bilo dano razumno časovno obdobje, preden je bila spremenjena specifikacija aktivne snovi vključena v Prilogo I, v času katerega bi se države članice in tožeča stranka lahko pripravile na izpolnjevanje novih zahtev. Glede tega tožeča stranka navaja, da je namesto, da bi se dopustilo primerno časovno obdobje, da bi pravilno preverila registracijo proizvodov na osnovi klorotalonila za namene ponovno registracije v državah članicah, izpodbijan ukrep začel veljati 23. septembra 2006 in je določil samo povratno veljavnost svojih določb od 1. septembra 2006 za položaje, ki so že povzročili pravne učinke v obdobju do 31. avgusta 2006. Nadalje, tožeča stranka navaja, da izpodbijan ukrep ni v skladu z zahtevami, ki jih je uvedla PPPD, in da ni dovolj obrazložen v smislu člena 253 ES. Končno, tožeča stranka zatrjuje, da izpodbijana določba tudi brez objektivnega opravičila diskriminatorno razlikuje med položajem tožeče stranke in položajem drugih prijaviteljev v postopku pregleda obstoječih aktivnih snovi.

<sup>(1)</sup> Direktiva Komisije 2006/76/ES z dne 22. septembra 2006 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS glede specifikacije aktivne snovi klorotalonila (UL L 263, str. 9).

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (UL 1991 L 230, str. 1).

### Tožba, vložena 19. decembra 2006 — Icuna.com proti Parlamentu

(Zadeva T-383/06)

(2007/C 20/48)

*Jezik postopka: francoščina*

#### Stranki

Tožeča stranka: Icuna.com SCRL (Braîne-le-Château, Belgija) (zastopnika: J. Windey in P. de Bandt, avocats)

Tožena stranka: Evropski parlament

#### Predlogi tožeče stranke

- Naj se odločbo Evropskega parlamenta z dne 1. decembra 2006, s katero je bila v okviru javnega razpisa EP/DGINFO/WEBTV/2006/2003 sprejeta ponudba družbe MOSTRA in zavrnjena ponudba tožeče stranke, razglasi za nično;